

MOTOR THEFT CLAIM FORM 車輛盜竊索償表 (STOLEN AND ATTEMPTED THEFT REPORT) 盜竊及企圖盜竊報告

MT

Personal Information Collection Statement

Purposes of Collection

The information you provide us is used for the purposes of :

- carrying out your instructions, arranging and providing the requested insurance covers;
- providing services relating to insurance covers contracted, including settlement of claims;
- providing you with information concerning the business or products of our company or of our subsidiary or associated companies;

and for any other purposes related to the above. Failure to supply such information may result in our being unable to provide the requested insurance covers or related services.

Transfer of Personal Data

Personal information held by us is kept confidential but we may provide such information to :

- reinsurers, intermediaries, contractors, third-party service providers, and other persons who provide services to us in connection with our business;
- statutory governmental or regulatory bodies or insurance industry organisations and institutions;
- our subsidiary or associated companies.

Access to Personal Data

You have the right to obtain access to and to request correction of any personal information concerning yourself held by Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited. Request for such access can be made to:

Data Protection Officer
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited
Suites 7-11 3/F Cityplaza Four
No.12 Taikoo Wan Road
Taikoo Shing
Hong Kong

個人資料收集聲明

收集目的

閣下所提供的資料將用作於：

- 執行閣下的指示及安排閣下要求的保險保障，
- 提供保險合約內的有關服務，包括理賠服務，
- 為閣下提供本公司或附屬公司、聯營公司的業務和產品資訊，

及與以上有關的其他業務運作。倘若閣下提供的資料錯誤或不完整，會導致本公司無法按閣下之要求提供保險保障和有關服務。

個人資料轉交

本公司對個人資料是絕對保密，惟可能提供此資料予：

- 任何向本公司提供有關業務運作服務之人仕、再承保公司、中介人及其他承約商，
- 官方監管機構及保險界組織及團體，
- 本公司的附屬公司及聯營公司。

索閱個人資料

閣下有權查閱及要求更正由富勤保險(香港)有限公司持有有關閣下的個人資料，如有此項要求，可向富勤保險(香港)有限公司索閱：

資料保護主任
富勤保險(香港)有限公司
香港太古城
太古灣道十二號
太古城中心第四期三樓七至十一室



A member of
the Insurance Claims Complaints Bureau

For us to handle your claim immediately please complete this form and sign on the attached Letter of Consent and return these to us as soon as possible together with copies of the following documents:
為方便處理閣下之索償，敬請盡快填妥此索償表及於附上同意書上簽署，連同下列文件之副本一併交回。

1. Vehicle Registration Document (both sides)
車輛登記文件 (正反兩面)
2. Report Chit from the police
警署報案編號紙
3. Police statement and other related documents from related authorities
警方口供及所有有關部門發出的文件
4. Insured vehicle's purchasing contract
受保車輛之買賣合約
5. Insured vehicle's recently maintain record
受保車輛之近期保養記錄
6. Insured vehicle's Hire Purchase Agreement (if any)
受保車輛之租用購買同意書 (如擁有)

Special Note:
注意事項:

1. If you receive any information from any authorities in relation to the stolen/damaged vehicle, please forward the message to us immediately.
閣下收到任何有關部門發出關於此被盜竊車輛的資料，請立即交予本公司。

Policy No./ Cover Note No.
保單號碼 / 暫保單號碼

1. Insured details
保戶詳情

Name 姓名		Occupation 職業	
Address 地址			
Office no. 辦公室電話號碼		Home no. 住宅電話號碼	
Mobile no. 流動電話號碼		Pager no. 傳呼機號碼	

2. Insured vehicle

受保車輛

Registration no.

車牌號碼

Year, Make and Model

車輛年份, 牌子及型號

- a) Has the insured vehicle been
受保車輛被

☐ Stolen/Hi-Jack
盜竊或持械搶劫

☐ Damage due to attempted theft/Hi-Jack
盜竊或持械搶劫而引致之損毀

For theft damaged vehicle only (if your vehicle has been stolen and not recovered still then, please go to the question "e")
只供給因盜竊而引致之損毀之車輛填寫 (如閣下車輛被盜竊而至今仍未獲尋回, 請往問題 "e")

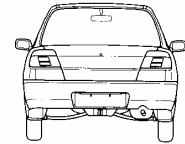
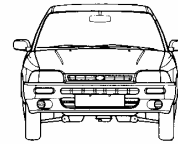
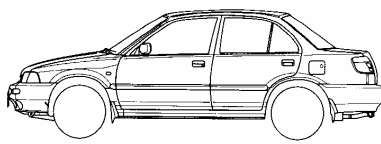
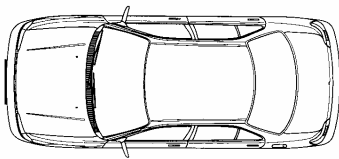
- b) Extent of damage of the Vehicle ?
車輛之損毀程度 ?

☐ Minor
輕微

☐ Normal
一般

☐ Serious
嚴重

Please mark the damaged area(s) of the vehicle at the diagram below
請於下列圖案上劃出車輛之損毀地方



- c) What is the name and contact no. of the repairer?
車廠之名稱及聯絡電話 ?

- d) What is the estimated cost of repairs ? (Please attach the repairer's estimate if obtained)
估計之修理費用 ? (請附上已接獲之車廠估價單)

HK\$

- e) To enlighten our knowledge of the theft/attempted theft vehicle, would you please advise the following:
為了解更多關於被盜竊車輛的資料, 敬請閣下提供以下資料:

- i) The date of the last service/maintenance?
最後維修/保養的日期 ?

- ii) Place where service/maintenance was undertaken?
在什麼車廠進行維修/保養 ?

- iii) The brand name and model of any installed anti-theft device?
已安裝之防盜器的牌子及型號 ?

3. Police reporting details

警方報告

- a) Did anyone notify the police?
是否已向警方報案

☐ Yes
是

☐ No
否

- b) Name of police station
警署名稱

- c) Police report number
報案號碼

- d) Did the police witness the incident?
該警員是否此宗事件之見證人 ?

☐ Yes
是

☐ No
否

4. Driver's details

駕駛者詳情

Name 姓名		Occupation 職業	
Address 地址			
Date of birth 出生日期		How long have you held a full driving licence? 持有正式駕駛執照之年期?	
Office no. 辦公室電話號碼		Home no. 住宅電話號碼	
Mobile no. 流動電話號碼		Pager no. 傳呼機號碼	

a) What is the relationship with the insured?

保戶與司機之關係?

☐ Relative or friend
親屬或朋友

☐ Employer or Employee
僱主或僱員

☐ Hirer or Borrower
出租或借用

☐ Others (please state)
其他(請敘述)

b) Was the driver driving the insured vehicle on the order or permission of the Insured?

司機是否已獲得保戶授權或同意之情況下駕駛該受保車輛?

☐ Yes
是

☐ No
否

c) Has the involved driver of the insured vehicle been previously involved in any car theft case during the past three years?

肇事司機有否在過去三年內曾經涉及過其他車輛被盜竊之案件?

☐ Yes
是

☐ No
否

If " Yes ", please give details

如 " 是 " 請詳述

Name of police station
警署名稱

Police report no.
報案號碼

Date of theft
盜竊日期

Involved vehicle registration no.
被牽涉車輛車牌號碼

Place of theft
盜竊地點

5. Incident details

事故詳情

Date of theft 盜竊日期		Time 時間	
	dd 日 / mm 月 / yr 年		am/pm 上午/下午

a) Where did the incident occur?

出事地點

b) How did the incident occur? (Please give details)

事件是怎樣發生? (請詳述)

6. Witnesses

見證人

Name 姓名		Contact no. 聯絡電話號碼	
Address 地址			
Name 姓名		Contact no. 聯絡電話號碼	
Address 地址			

7. Declaration

聲明

I/We confirm that I/we have read and fully understand the Purpose of Collection of my personal data. I/We agree to the transfer of my data to the relevant parties as stated in the section of Transfer of personal Data.

本人/吾等確認已閱讀，並清楚明白收集本人/吾等個人資料之目的。本人/吾等同意富勤保險(香港)有限公司，將本人/吾等的個人資料，根據“個人資料轉交”一項所列，移交予有關人仕。

I/We declare that the information given on this form is true to the best of my/our knowledge and belief.

本人/吾等謹此聲明本表格上之各項資料盡本人/吾等之所知並確認正確無誤。

Insured's Signature
保戶簽名

Date
日期

Driver's Signature
司機簽名

Date
日期

Special Note :

注意事項：

If your vehicle is stolen, it will normally take the Police roughly three months to investigate the possibility of recovering it. Our offer for settlement usually follows the result of police investigation. During the 3 month's waiting period, we will keep your file under constant review and will try our best to settle your claim as soon as possible.

由於閣下之車輛涉及盜竊案件，警方一般需要大約三個月時間進行調查及嘗試尋回該失車。於接獲警方調查結果後，本公司方能作出相應之賠償。在該三個月期間，本公司會如常處理閣下之索償程序，以便盡早為閣下作出適當之賠償。

Ref 檔案編號:

Letter of Consent 同意書

Incident on 事故日期

Involving vehicle 牽涉車輛

I, _____, consent to the relevant party(ies) releasing my statement, personal data, sketches, MVE Report, brief facts and notes of proceeding in relation to the captioned incident to **Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited**.

I confirm that the copy of this Consent has the same effect as the original.

本人，_____, 現同意有關部門就有關於上述事件提供本人之口供，個人資料，草圖，車輛檢驗報告，案情簡介及審判過程給予富勤保險(香港)有限公司。

本人確定同意書的副本，與正本擁有同樣效力。

Signature of owner 車主簽署

I.D. Card No./ Passport No. 身份証號碼/護照號碼

Ref 檔案編號：

Letter of Consent 同意書

Incident on 事故日期

Involving vehicle 牽涉車輛

I, _____, consent to the relevant party(ies) releasing my statement, personal data, sketches, MVE Report, brief facts and notes of proceeding in relation to the captioned incident to **Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited**.

I confirm that the copy of this Consent has the same effect as the original.

本人，_____，現同意有關部門就有關於上述事件提供本人之口供，個人資料，草圖，車輛檢驗報告，案情簡介及審判過程給予**富勤保險(香港)有限公司**。

本人確定同意書的副本，與正本擁有同樣效力。

Signature of driver 司機簽署

I.D. Card No./ Passport No. 身份証號碼 / 護照號碼

車輛保險之一般索償程序

1. 如閣下涉及交通事故或受保車輛遭受盜竊，應盡快通知警方。
2. 應記下第三者之重要資料，例如：
 - 被牽涉之車輛的車牌號碼；
 - 被牽涉之司機的姓名及地址；
 - 被牽涉之車輛的保險公司名稱及其保單號碼；
 - 被牽涉之傷者的個人資料；
 - 被牽涉之傷者的傷勢；
 - 警方之報案號碼。
3. 為保障閣下之權益，如此事故是由於第三者疏忽所導致，應於十日內正式向警方提出投訴。
4. 切勿與第三者簽署任何協議書，此舉可能導致對方擺脫在此事故中之責任及有可能令閣下喪失追討權利。
5. 即使閣下認為此事故有可能是由於閣下疏忽所致，也不能向對方承認責任或同意作出賠償。
6. 閣下須連同下列證明文件副本，填妥附上之車輛索償表，如事故涉及第三者則需再填寫附上的車輛索償補充表。如受保車輛遭受盜竊，則只需填寫附上的車輛盜竊索償表。
 - 受保車輛登記文件；
 - 警署報案編號紙及有關擬控告通知書；
 - 警方口供及所有有關部門發出的文件；
 - 司機駕駛執照及其他身份證明文件，例如身份証或護照。
7. 所有有關此事故之文件應不予回應，並即時轉交本公司處理。



Claim Procedures - Motor Insurance

1. If you are involved in a traffic incident or your vehicle is stolen, you should report to the police immediately.
2. Note down the essential information of the third party(ies) involved, such as
 - Vehicle registration number(s) of the vehicle(s) involved;
 - Name(s) and address(es) of the driver(s) involved;
 - Name of insurance company(ies) and their policy number(s) of the vehicle(s) involved;
 - Personal particulars of the injured person(s) involved;
 - Extent of injury of the injured person(s) involved;
 - Police reporting case number.
3. To protect your own interest, lodge a complaint to the police within ten days if the incident was caused by the negligence of the third party(ies).
4. Do not sign any agreement with the third party(ies) because it may absolve them of responsibility and you may sign away your rights for recovery.
5. Even though you think the incident was possibly caused by your fault, no admission of liability or offer of settlement should be made.
6. Complete the attached Motor Claim Form and send it together with copies of the following supporting documents to us. In case the incident involves third party(ies), you are also requested to complete the attached Supplementary Motor Claim Form.

If the insured vehicle is stolen, please complete the attached Motor Theft Claim Form only.

- A full set of Vehicle Registration Document of the insured vehicle;
 - Report sheet from the police and any Notice of Intended Prosecution;
 - Police statement and other related documents from related authorities;
 - Driver's driving licence and any other identity document, such as ID card or passport.
7. All documents in relation to the incident must be unanswered and forwarded to our Company immediately.